



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

MAJ

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

MAGNANÀCCIO. peior. Mão cerralheiro.
MAGNANIMAMENTE. adv. Magnanimamente, com magnanimidade.
MAGNANIMITA. } Magnanimidade, grandeza de animo, generosidade, virtude.
MAGNANIMITADE. }
MAGNANIMITATE. f. f. }
MAGNANIMO. adj. m. MA. f. Magnanimo, de grande animo, generoso.
MAGNANO. f. m. Cerralheiro, official, que trabalha em fazer chaves, fechaduras, &c.
MAGNAMENTO. } v. } **MANGIAMENTO.**
MAGNARE. } } **MANGIARE.**
MAGNATE. f. m. Magnata, principal, hum grande.
MAGNATIZIO. adj. m. ZIA. f. Que pertence aos grandes.
MAGNATO. v. MANGIATO.
MAGNESIA. f. f. Magnesia, pedra mineral, negra, e opaca, que tira a côr de ferro.
MAGNETE. f. f. Magnete, iman, pedra de cevar. Palavra Latina.
MAGNETICO. adj. m. CA. f. Magnético, que pertence ao iman.
MAGNETISMO. f. m. Magnetismo, virtude magnetica, que consiste em attrahir o ferro.
MAGNIDECENZA. f. f. Grande decencia.
MAGNIFICAGGINE. f. f. Magnificencia. Palavra burlesca.
MAGNIFICAMENTE. adv. Magnificamente, sumptuosamente, liberalmente.
Magnificamente. Grandemente, com grandeza, muito.
MAGNIFICAMENTO. f. m. Magnificação, engrandecimento, louvor; a acção de magnificar.
MAGNIFICARE. v. a. Magnificar, engrandecer, exaltar, encarecer, louvar, exaggerar, sublimar com palavras, elevar com louvores.
MAGNIFICARSI. v. n. p. Magnificar-se, engrandecer-se, exaltar-se, encarecer-se, louvar-se, exaggerar-se, sublimar-se, elevar-se com louvores.
MAGNIFICATAMENTE. adv. Magnificadamente, com engrandecimento, exaltadamente, com louvor.
MAGNIFICATO. adj. m. TA. f. Magnificado, encarecido, exaltado, engrandecido, louvado, exaggerado, sublimado, elevado.
MAGNIFICATORE. v. m. Magnificador, pomposo, exaggerador, encarecedor, engrandecedor, o que magnifica.
MAGNIFICENTE. adj. m. f. Magnífico, que tem magnificencia, sumptuoso, esplendido.
MAGNIFICENTEMENTE. adv. Magnificamente, sumptuosamente, com sublimidade, esplendidamente.
MAGNIFICENTISSIMAMENTE. adv. sup. Magnificentissimamente, sumptuosissimamente, sublimissimamente.
MAGNIFICENTISSIMO. sup. m. MA. f. Magnificentissimo, muito magnífico, sumptuosissimo, muito sublime, esplendidissimo.
MAGNIFICENZA. v. MAGNIFICENZA.
MAGNIFICENZA. f. f. Magnificencia, sumptuosidade, grandeza, esplendor, liberalidade, generosidade.
Magnificenza. Louvor, sublimidade, laudação, encarecimento, recommendação.
MAGNIFICISSIMO. sup. m. MA. f. Magnificissimo, muito esplendido, sumptuosissimo.
MAGNIFICO. adj. m. ÇA. f. Magnífico, esplendido, sumptuoso, que tem, ou usa magnificencia.
Magnifico. Liberal, prodigo, generoso.
Magnifico. Magnífico, rico, adornado soberbamente, pomposo.
Magnifico. Magnífico, titulo, que antigamente se usava nos sobrescritos das cartas, em lugar do qual hoje se usa *Illustre*.
MAGNILOQUENZA. f. f. Magniloquencia, grande eloquencia, sublimidade no discurso, estylo nobre, e sublime.

MAGNILOQUIO. Palavra Latina. v. MAGNILOQUENZA.

MAGNILOQUO. adj. m. QUA. f. Magniloquo, que exprime o seu discurso em hum estylo pomposo, e sublime, ou que falla de cousas grandes.

* **MAGNISSIMO.** sup. m. MA. f. Maximo, grandissimo.

MAGNITUDINE. f. f. Grandeza, elevação, altura. Palavra Latina.

MAGNO. adj. m. NA. f. Magno, grande, magnífico, esplendido, illustre, poderoso, excellente, sumptuoso. Pal. Lat.

Magno. Liberal, magnífico, generoso.

MAGO. f. m. GA. f. Mago, magico, magica, encantadora, feiticeiro, feiticeira, que faz cousas extraordinarias pela arte diabolica, que exercita a arte magica.

Una maga valentissima. Huma refinadissima feiticeira.

MAGO. adj. m. GA. f. Magico, proprio da arte Magica.

MAGOLATO. f. m. Rego largo, e grande entre dous sulcos.

MAGÒNA. f. f. Ferraria, lugar, onde se trabalha, e se guarda o ferro.

Magòna. Lugar, onde ha grande quantidade, e abundancia de qualquer cousa: *Locus refertus*.

Magòna. no fig. Afluencia, cópia, abundancia de alguma cousa.

MAGRAMENTE. adv. Parcamente, tenuemente, frouxamente, sem vigor, languidamente.

* **MAGRANA.** f. f. Enxaqueca, dor aguda, que se sente em huma parte da cabeça.

MAGRETTO. dim. m. TA. f. Magrinho.

MAGREZZA. f. f. Magreza, estado de hum homem magro, e secco.

Magrezza. no fig. Esterilidade, infertilidade.

Magrezza di terra. Terra esteril, que não produz.

MAGRICCIUOLO. } v. } **MAGRETTO.**

MAGRINO.

MAGRISIMO. sup. m. MA. f. Magrissimo, muito secco, delgadissimo, muito delicado.

MAGRO. adj. m. GRA. f. Magro, que tem pouca, ou nenhuma gordura, secco, delgado, myrrhado, delicado.

Magro. no fig. Esteril, secco, que não tem fertilidade.

Terra magra. Terra esteril, de pouca substancia, que não pôde produzir.

Magro. Pequeno, moderado, tenue, pouco, parco, miseravel, módico.

Cena magra. Ceia parca, tenue.

Ricolta magra. Tenue, pequena colheita.

M A I

MAI. adv. Em algum tempo.

Mai. Sempre.

Mai. Nunca, já mais; posta sem a negação.

Mai non. } Já mais, nunca.

Non mai. }

Mai. Com tudo, todavia, não obstante.

MAJÁLE. f. m. Porco capado.

MAJFLLA.

MAJO.

MAJÈSE. } v. } MAGGÈSE.

MAJESTA. } } MAESTA.

MAJESTADE. } } MAESTADE.

MAJESTATE. f. f. } } MAESTATE.

MAINÒ. adv. De nenhum modo, não, de forte alguma. Este adverbio significa o mesmo que *No*; mas assim junto parece ter maior energia, e affirmação.

Mainò gentium.

Mainò. Verdaderamente não.

Tu hai errato, mainò. Tu erraste, não por certo.

MAJO. f. m. Alamo, maio, arvore, arbuto.

Majo. Maio, arvore, que os amantes põem na vespera do primeiro dia de Maio á noite nas portas das suas namoradas; esta solemniade, e brinco diz-se em

- em Latim *Majuna*, que se acha no Código Justiniano.
- Appicare il majo ad ogni uscio.* Namorar-se de hum burro, isto he, de qualquer mulher: *Omnam lapidem nitidum adorare.*
- MAJOLICA. f. f. Qualidade de louça vidrada finissima semelhante á porcellana; assim chamada por tomar o seu nome da Ilha Maiorca, onde primeiro se fazia: ou o mesmo barro, de que se faz esta louça.
- MAJORANA. f. f. Mangerona, planta odorífica, e aromatica, e cefálica.
- * MAJORANZA. v. MAGGIORANZA.
- MAJORASCATO. f. m. Morgado, condição, direito, jus d' primogenito.
- MAJORASCO. f. m. Morgado, herança, que toca aos mais velhos.
- MAJORDOMO. f. m. }
* MAJORE. } v. }
* MAJORIA. } MAGGIORDOMO.
MAGGIORE.
MAGGIORANZA.
- MAI PIÙ. adv. Finalmente, em fim, de huma vez.
- MAI SEMPRE. adv. Para sempre, perpetuamente, sempre, eternamente. A particula *Mai* lhe dá maior força.
- MAISI. adv. Sim por certo, sim na verdade, certamente, sem principio de dúvida.
- Maish.* Algumas vezes se mette de perneio alguma palavra como *Mai messere si.*
- * MAISTERO. v. MAGISTERO.
- MAJUSCOLA. f. f. Letra maiuscula, capital, grande, versal, de caixa alta. Termo de impressão.
- MAJUSCOLO. adj. m. LA. f. Maiusculo, grande, grosso, feiro, capital. Mas só se usa no estylo burlesco.
- Carattere majuscolo.* Carácter maiusculo.
- Lettera majuscola.* Letra maiuscula, capital, grande, versal.
- Majuscole.* Absolutamente. Letras grandes, maiusculas.
- Un error majuscola.* Hum grande erro.
- MAIZ. f. m. Mahis, trigo da Turquia, ou das Indias.

M A L

- MALABBATINO. f. m. Qualidade de unguento. Termo de Pharmacia.
- * MALABBIATO. adj. m. TA. f. Mão, improbo, scelerado, perdido, malvado.
- MALABILE. adj. m. f. Inhabíl, que tem má habilidade, falta de actividade, incapaz.
- MALACCOLTO. adj. m. TA. f. Mal recebido, mal accito, acolhido sem favor.
- MALACCÓNCIO. v. DISACCÓNCIO.
- MALACCORTO. adj. m. TA. f. Defacultado, incauto, inconsiderado, inadvertido, imprudente, desatinado.
- MALACHITE. f. f. Qualidade de pedra preciosa pouco transparente, mais verde que a esmeralda.
- MALACREANZA. f. f. Má criação, impolitica, descortezia, grosseria, incivilidade, rusticidade.
- MALADETTAMENTE. adv. Malditamente, com impreciação.
- Maladettamente.* Brutalmente, com brutalidade, de hum modo brutal.
- MALADETTO. adj. m. TA. f. Maldito, amaldiçoado, execravel, scelerado, detestavel, execrando, abominavel, sacrilego.
- MALADICERE. v. a. Maldizer, amaldiçoar, deitar a maldição, imprecar, praguejar, detestar, execrar, abominar, desejar mal a alguem.
- MALADIRE. v. MALADICERE.
- MALADIZIONE. f. f. Maldição, praga, detestação, abominação, impreciação, que se faz contra alguem.
- Ha la maladizione addosso.* Está amaldiçoado.
- Maladizione.* Contagio, má influencia, epidemia, peste.
- E durò quella maladizione in quell' Isola più anni.* E durou o dito contagio naquella Ilha muitos annos.
- Maladizione.* Injurias, palavras affrontosas, ultrajes, vituperios.
- Ma adizione.* Maldição, condemnação, reprovação.
- MALAFATA. f. f. Falta na tecedura de huma thea, de hum panno.
- Malafatta.* Couza malfeita, erro, peccado.
- MALAFETTO. adj. m. TA. f. Fraco, indisposto, achacoso, de pouca faude.
- Malafetto.* Malaffecto, aborrecedor, malevolo, que tem odio, inimigo, contrario.
- MALAFITTA. f. f. Qualidade de terreno, que tem aguas encharcadas.
- MALAGEVOLE. adj. m. f. Difficultoso, arduo, difficil, penoso, incommodo, laborioso, trabalhoso.
- Malagevole.* Intratavel, difficil, intoleravel.
- MALAGEVOLEZZA. f. f. Difficuldade, trabalho, pena, incommodo.
- MALAGEVOLISSIMAMENTE. adv. sup. Difficultosissimamente, muito laboriosamente.
- MALAGEVOLISSIMO. sup. m. MA. f. Difficultosissimo, muito laborioso.
- MALAGEVOLMENTE. adv. Difficultosamente, laboriosamente, com trabalho, arduamente, de má vontade, com custo.
- MALAGIATO. adj. m. TA. f. Pobre, necessitado, alcançado, que não tem com que passar.
- MALAGUIDA. adj. m. f. Má guia, que encaminha mal.
- Malaguida.* Por antilogia, dizendo-se para se evitar deshonestidade: o membro viril.
- * MALAGURA. f. f. Mão agouro, infeliz prognostico.
- * MALAGURATO. adj. m. TA. f. Malagurado, de má agouro, infeliz, infausto, desgraçado.
- Malagurato.* Scelerado, improbo, facinoroso, má, scelerado.
- MALAGURIO. f. m. v. MALAGURA.
- MALAGURIOSO. } v. } MALAGURATO.
MALAGUROSO. } MALAGURIOSO.
- MALALINGUA. adj. m. f. Má lingua, maldizente, que diz mal.
- MALALLEVATO. adj. m. TA. f. Mal educado, que teve huma má doutrina.
- MALAMENTE. adv. Mámente, cruelmente, com danno, asperamente, muito mal, ferozmente.
- Malamente.* Grandissimamente, fóra de modo, vehementemente, vivamente.
- MALANCONIA. f. f. Melancolia, tristeza.
- * MALANDANZA. v. MALAVVENTURA.
- MALANDARE. v. n. Andar, ir mal, conduzir-se a máo termo, arriscar-se muito, arruinar-se, perder-se inteiramente.
- MALANDATO. adj. m. TA. f. Perdido, arruinado inteiramente, reduzido a máo estado.
- Malandato.* Pobre, rasgado pelos vestidos.
- MALANDRA. f. f. Feuda, greta, que vem á juntura dos joelhos dos cavallos, e que suppara alguma vez.
- MALANDRINESCO. adj. m. CA. f. De ladrão, de assassino.
- Alla malandrinesca.* Posto adverb. Á maneira dos ladrões, como fazem os assassinos: *Latronum more.*
- MALANDRINO. f. m. Roubador, assassino, ladrão, fulteador, que rouba, e mata pelas estradas.
- Malandrino.* Folgazão, velhaco, vadio.
- MALANDRINO. adj. m. NA. f. v. MALANDRINESCO.
- Alla malandrina.* v. *Alla malandrinesca.*
- MALANDRO. v. MALANDRINO.
- MALANIMO. f. m. Mão animo, má intenção, máo desgnio.
- Malanimo.* Odio, aborrecimento, aversão.
- MALANNO. f. m. } Mão encontro, desgraça, infor-
MAL ANNO. } tunio, desfatre, miseria, gran-
de infelicidade, revêz da fortuna.
- Malame.* Tambem se usa como impreciação, e praga.
- Che*